
ICANN82 | Foro de la comunidad – Ceremonia inaugural
Lunes, 10 de marzo de 2025 – 09:00 a 10:15 PST

TED BARTLES: Damas y caballeros, por favor, ingresen en la sala y tomen asiento. La ceremonia inaugural de la reunión ICANN82 comenzará a la brevedad. Gracias.

Damas y caballeros, por favor, tomen asiento. Esta ceremonia comenzará a la brevedad. Gracias.

Damas y caballeros, por favor, démosle la bienvenida a Naela Sarras, vicepresidenta de participación global de partes interesadas para la región de Norteamérica.

NAELA SARRAS: Quiero comenzar reconociendo que estamos en las tierras tradicionales de los pueblos originarios de Seattle, los Duwamish. Pasado, presente y futuro. Con honor y gratitud estamos en esta tierra y también le rendimos honor y gratitud a la tribu de los Duwamish. Presidenta de la junta directiva de la ICANN, Tripti Sinha; presidente y director ejecutivo de la ICANN Kurtis Lindqvist; estimados invitados y excelencias, muchas gracias por estar aquí. Bienvenidos a la reunión ICANN 82, el foro de la comunidad, en Seattle.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

Con gran placer les doy la bienvenida a esta semana tan prometedora que tenemos por delante. Ya sea que participen por primera vez o que hayan participado reiteradamente estamos encantados de tenerlos aquí. Quisiera agradecerles y compartir con ustedes las cifras de personas que se han registrado para participar en la reunión. Contamos con 1.826 participantes presenciales, 493 participantes remotos y 1.136 participantes ya retiraron sus credenciales al día de ayer. Veremos que estos números seguirán creciendo a lo largo de la semana. Es inspirador ver este entusiasmo y esta participación que resalta la importancia de nuestros esfuerzos colectivos.

Esta semana va mucho más allá de participar en sesiones. Vamos a colaborar. Nos vamos a inspirar mutuamente y vamos a compartir ideas. Tendremos sesiones, debates, reuniones privadas, oportunidades innumerables de aprender y crecer pero también aquí las conversaciones improvisadas y la colaboración espontánea pueden generar nuevas ideas. Ya sea que vayan a una sesión programada, tomen un café con un colega o se conecten remotamente todo momento aquí es una oportunidad de conexión y de seguir logrando cosas juntos. Todas las voces cuentan. Queremos ser inclusivos de todos los participantes, para que todos se sientan valorados, oídos y sientan que están estableciendo una conexión.

Además, quiero dedicarle un momento a darles la bienvenida a los nuevos participantes. Estamos muy felices de tenerlos aquí. Los invito a que participen, a que hagan preguntas y establezcan

vínculos. Son una parte vital de toda nuestra conversación. Para quienes ya han participado en reuniones de la ICANN, por favor, preséntense, compartan sus experiencias y ayuden a generar un entorno en el que todo el mundo se sienta libre de contribuir.

Esta reunión es fundamental para avanzar en nuestro trabajo pero también podemos disfrutar de la bella ciudad de Seattle con su vibrante cultura y su espíritu innovador. Recarguemos las energías para poder retomar nuestra importante labor con un ímpetu renovado. Ahora tengo el honor de darle la palabra a nuestro presidente y director ejecutivo, Kurtis Lindqvist.

KURTIS LINDQVIST:

Excelencias y colegas, bienvenidos. Es un privilegio estar aquí con todos ustedes en la reunión ICANN 82, mi primera reunión pública de la ICANN como presidente y director ejecutivo. Cuesta creer que llevo más de 90 días en mi función dentro de la ICANN.

En una trayectoria rápida, tardaría 90 días en llegar a Marte. Aunque he acumulado algunas millas, no he recorrido tanta distancia, por lo que estoy seguro de que Xavier y su equipo están más que agradecidos.

Este fin de semana celebramos el día internacional de la mujer y quisiera aprovechar esta oportunidad para reconocer a una mujer que fue instrumental en la historia de la ICANN. Zita Wenzel. Debo decir, lamentablemente, que Zita falleció el mes pasado. Zita fue

miembro del equipo que trabajó en la transición de la custodia de la IANA a una organización independiente denominada ICANN.

Trabajó en el Instituto de Ciencias de la Información junto a Jon Postel. Luego del fallecimiento inesperado de Jon, Zita trabajó incansablemente para materializar la visión de la ICANN. Fue elegida en una reunión de la ICANN como vicepresidenta interina, directora financiera interina y secretaria interina.

Después de que se estableció la ICANN, Zita continuó su trabajo en el ISI y se desempeñó como administradora de .US, hasta que pasó a Verisign en 2000, lo que le concedió el Premio al Mérito en el Servicio. Trabajó activamente en el predecesor de la ccNSO y en la Alianza Mundial de los Nombres de Alto Nivel. Zita falleció hace tres semanas y redactó su propio obituario.

Su vida es una muestra de una serie vibrante de logros. Tenía un título en Psicología, Francés, Inglés. Tenía una maestría como bailarina profesional. Tenía un doctorado en neuropsicología, una beca posdoctoral del NIH en la USC. Era neurocirujana de roedores y, entre otras cosas, había completado una certificación de EMT de UCLA.

En un recorrido por todos sus logros y galardones, la pasión de Zita era que el mundo fuera un lugar mejor. Hoy nos acompaña su esposo, Randy Bush. En nombre de toda la ICANN les ofrezco mis más sinceras condolencias a Randy y a todos los que la conocieron.

Me gustaría expresar mi agradecimiento por la cálida bienvenida que recibí de esta comunidad en mis primeros meses en la ICANN. Hay muchos de ustedes que ya he conocido. Otros que todavía no y que espero conocer. Agradezco a todos los que se han tomado el tiempo de enviarme los mejores deseos para el comienzo de mi viaje en la ICANN.

La ICANN es una organización única y una de las cosas fantásticas es que todo el mundo tiene su propia opinión. La gente generalmente sonríe cuando lo digo pero sinceramente lo digo. Cuando hablo sobre cuán fantástico tener a tanta gente con opiniones sólidas en el trabajo de la ICANN. Esto muestra cuán comprometidos y apasionados son. Como saben, las diferentes opiniones y experiencias no siempre implican un acuerdo. Eso es natural y por cierto necesario.

El modelo de múltiples partes interesadas está construido para abordar diferencias, facilitar debates y permitir una exploración para llegar a un consenso. Este proceso está en el centro del desarrollo de políticas de la ICANN, lo que hace que el trabajo sea legítimo, transparente y efectivo, aunque no todo el mundo comparte este punto de vista.

Este año veremos debates importantes sobre el futuro de la gobernanza de Internet en la revisión de los 20 años de la Cumbre de la Sociedad de la Información. Creemos firmemente que el modelo de múltiples partes interesadas es un éxito y que ha

ayudado a garantizar una Internet interoperable, segura y estable, y también una estructura para el desarrollo de políticas.

El foro de gobernanza de Internet sigue siendo algo clave para estos debates. Creemos que su rol debería continuar y, además, no solo continuar sino que debe ser fortalecido y tener carácter permanente. El mes pasado, la ICANN junto con la unión de Telecomunicaciones organizó en forma conjunta dos sesiones informativas sobre la CMSI+20 para los diplomáticos. Una en Nueva York, que fue coordinada por la misión permanente de Finlandia y Sudáfrica, y otro en Ginebra.

Yo estuve en Ginebra y mi colega Theresa estuvo en Nueva York. Esta asociación es más importante en el año de la revisión de la CMSI+20. Como sabrán, seguimos los desarrollos en Nueva York activamente y nos asociamos con ISTAR y nuestras organizaciones de apoyo y comités asesores en este esfuerzo.

También quiero agradecer y felicitar al grupo directivo sobre aceptación universal en su décimo aniversario. Las contribuciones a la comunidad han permitido poner el foco de la concientización sobre la aceptación universal a la implementación y la operacionalización de la aceptación universal, que es esencial para una Internet digitalmente inclusiva. En los últimos meses tuve la oportunidad de reunirme con muchos de ustedes y espero poder hacerlo esta semana con muchos más.

Estoy agradecido a los líderes de las SO y AC por sus debates. Esto ha sido muy importante. Un tema recurrente ha sido garantizar la

eficiencia del desarrollo de políticas y su implementación. Desarrollar políticas no es solamente llegar a un objetivo final del consenso. Tan pronto como se pueda ya que es vital para el desarrollo de políticas y es la base para una implementación sencilla. Esto significa que debemos identificar y abordar las cuestiones de implementación de forma temprana en el proceso. Un enfoque que sea mejorado, predecible y robusto, lo que nos ayudará a progresar más rápidamente y mantener el compromiso de la ICANN con el modelo de decisión apuntado a la comunidad y ascendente. Esto es algo en lo que continuamos trabajando.

Dentro de la ICANN en sí hemos revisado la forma en la que estamos trabajando. En los últimos meses dediqué tiempo con el personal de la oficina en Singapur y Los Ángeles, y me he reunido en varios eventos como APRICOT, etc. Pude ver cómo trabajan los equipos de la ICANN en todo el mundo. En la ICANN demandamos estándares de trabajo muy elevados y nuestros equipos pueden trabajar de manera increíble. Es por eso que tenemos un grupo de personas que trabajan en diferentes husos horarios en una amplia gama de proyectos técnicos y no técnicos.

Junto con el personal de la ICANN buscamos mejores maneras de trabajar, de manera más ágil y efectiva con mejores herramientas para mejorar. Estas mejoras internas son críticas para garantizar el apoyo a la comunidad de manera eficiente. Un área clave es la próxima ronda del programa de nuevos gTLD. Estamos trabajando para ponernos de acuerdo en un plazo, garantizar metas. Hay varios esfuerzos en este sentido, lo que incluye el trabajo en el

acuerdo de registro y en herramientas técnicas. Esta es una tarea muy importante.

A finales de noviembre llegamos a dos hitos en nuestra preparación para la próxima ronda, el lanzamiento del programa de apoyo al solicitante y el programa de evaluación de proveedores de servicio de registros. Estos son dos programas importantes que resultan del trabajo intenso y la colaboración de toda la ICANN.

A día de hoy hay 17 solicitudes presentadas para el programa de apoyo al solicitante y hay 23 organizaciones que se están preparando para presentarse al programa de evaluación de RSP. Estos programas son cruciales para el éxito de la próxima ronda, con un foco en la expansión y en la profundización de la concientización de los nuevos gTLD.

En el caso del programa de apoyo al solicitante alentar activamente y apoyar activamente a la participación de las regiones menos favorecidas. El último mes la ICANN también publicó el último tramo de los tópicos individuales de la guía del solicitante para comentario público. Este es un paso muy importante y significa que seguimos trabajando para publicar una guía completa.

Otro punto importante es que reconocemos la aprobación de la lista de candidatos en este ciclo inaugural del programa de subvenciones. Esta iniciativa fue diseñada para fomentar soluciones creativas e innovadoras que puedan fomentar la visión

de la ICANN de tener una Internet que sea única e interoperable. Estamos muy contentos por el éxito que ha tenido este programa.

Trabajamos efectivamente, y esto es importante, en lo que se refiere a la sustentabilidad financiera. El último año la organización se encontró con costos más altos de lo usual. Estas acciones nos permitieron reducir costos muy por debajo del año pasado e incluso del presupuesto en curso.

Además, la sustentabilidad financiera a largo plazo de la ICANN continúa fortaleciéndose gracias a que el fondo de reserva ha excedido su mínimo. Como resultado, la ICANN opera con una demostrada responsabilidad fiscal mientras que continúa prestando sus programas de manera efectiva y a tiempo. Conforme comenzamos a trabajar en esta reunión, ya sea que estén trabajando de manera remota o en persona, espero escuchar sus diferentes puntos de vista y opiniones. Los invitamos a participar activamente.

La ICANN tiene un rol único y crítico en el ecosistema de Internet. Nuestro éxito depende de la comunidad y necesitamos su participación, experiencia y sabemos que a veces esto es difícil pero necesario. Cada voz es importante para el modelo de múltiples partes interesadas, que es esencial para el futuro de Internet. Espero trabajar con todos ustedes para la construcción de una Internet segura y estable. Ahora, con placer, voy a darle la palabra a la presidenta de la junta directiva, Tripti Sinha.

TRIPTI SINHA:

Buenos días. Excelencias, estimados colegas y amigos. Una especial bienvenida a quienes están participando de manera remota. Gracias por su participación, especialmente quienes están en zonas horarias que son un poquito difíciles. Bienvenidos a ICANN 82 en esta hermosa ciudad de Seattle, conocida como la ciudad esmeralda. Tiene un ecosistema creativo y tecnológico floreciente, y estamos encantados de que el foro de la comunidad de la ICANN se desarrolle en esta ciudad innovadora. Nos inspira ver caras conocidas y nuevos amigos reunidos aquí, en torno a un compromiso compartido para tener una Internet abierta, interoperable, estable, segura, global y única. Realmente valoramos muchísimo sus contribuciones.

Quiero comenzar haciendo un balance de lo que llevamos hecho en el año 2025. Como todos sabemos, este año será recordado como el año que marcará significativamente a la ICANN y a eventos a escala mundial. Ahora les comparto algunos aspectos destacados.

En 2025, en la ICANN comenzamos el año con un nuevo director ejecutivo, Kurtis Lindqvist. Él ya les ha contado que estuvo en las últimas semanas evaluando nuestra situación y comprendiendo la situación actual de la ICANN. Esperamos que pronto comparta su visión y liderazgo. Cuenta con todo nuestro apoyo a medida que la ICANN avanza bajo su liderazgo.

En 2025, como dijo Kurtis, hicimos avances en el programa de nuevos gTLD. Lanzamos el programa de apoyo al solicitante y el programa de evaluación a proveedores de servicios de registro, que son clave para la próxima ronda. En enero, la junta directiva aprobó la lista de los primeros solicitantes que serán favorecidos con el programa de subvenciones de la ICANN.

Estos son hitos muy, muy importantes que se dan gracias a la colaboración entre la comunidad y la ICANN. También este año celebramos el décimo aniversario del grupo directivo sobre aceptación universal. La junta directiva y la comunidad de la ICANN le agradecen a este grupo su trabajo para poder implementar una Internet multilingüe en la cual todos los nombres de dominio y las direcciones de correo electrónico funcionen sin inconvenientes en Internet, independientemente de su idioma, longitud o código de escritura.

Además, tenemos lista nuestra visión 2030 y finalizamos el plan estratégico para los años fiscales 2026 a 2030. Esto es muy importante porque podemos alinear nuestros objetivos y nuestras capacidades con nuestras necesidades y funciones operativas. Nos podemos anticipar a desafíos y oportunidades. Podemos tener una alineación interna, mejorar la distribución de los recursos, tomar mejores decisiones y hacer que seamos proactivos en lugar de reactivos en la ICANN.

Nos vamos a focalizar en evolucionar y promover el modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN para sostener su enfoque

inclusivo en la gobernanza de Internet y desarrollar políticas y estándares, escuchando muchísimas voces. Queremos mejorar nuestra excelencia organizacional, tener una cultura de mejora continua para estar a la altura de las necesidades de la comunidad y el personal. Colaborar con partes interesadas a medida que surge nuevas tecnologías en el sistema de identificadores únicos de Internet y, finalmente, fortalecer la seguridad y estabilidad de estos sistemas de identificadores únicos de Internet.

Este plan es el resultado de un trabajo liderado por la junta directiva de la ICANN pero todos ustedes junto con la organización de la ICANN hicieron contribuciones significativas. Que la junta agradece muchísimo. Ahora tenemos que implementarlo juntos. Además, este año es importante para la gobernanza de Internet. Tenemos que tener presente el rol transformador de Internet en el mundo. No nos olvidemos del sector académico, las comunidades técnicas, los gobiernos, las empresas, la sociedad civil y los usuarios finales. Todas estas múltiples partes interesadas que han tenido una voz y han forjado Internet y sus tecnologías, políticas y normas.

Sin duda, esto fue a favor de toda la humanidad, como un agente de cambio global en la era moderna. Internet no podría haberse creado sin las investigaciones académicas en su momento. De igual manera, no podemos avanzar técnicamente en Internet sin la comunidad técnica. No podemos hacer política pública sobre Internet sin los gobiernos. No podemos crear nuevas economías e industrias sin las empresas. No podemos diseñar funcionalidades

sin los comentarios de los usuarios finales y no podemos defender a los usuarios finales sin la sociedad civil.

Es decir, todas las partes interesadas tienen un rol significativo en este diseño, en la evolución y en la sostenibilidad de Internet. Su gobernanza nos necesita a todos. En los últimos meses se publicó un documento preliminar de modalidades en la red CMSI+20 de la ICANN. Los diplomáticos en Naciones Unidas están discutiendo estas modalidades en este momento. Esperamos que la ONU resuelva incluir la participación de múltiples partes interesadas de la CMSI en la revisión de la CMSI+20. Debemos juntos aprovechar esta oportunidad y fortalecer nuestro compromiso para consagrar los principios de una participación genuina y auténtica de múltiples partes interesadas en la gobernanza de Internet.

Este año también el mundo, tal como lo conocíamos, está cambiando. Nuestra noción del mundo está mutando. Recordemos a los estoicos, que hablaban de la dicotomía de control. Podemos controlar nuestras acciones y reacciones pero que hay eventos que son externos a nosotros y escapan a nuestro control.

Sugiero que trabajemos constructivamente en lo que sí podemos controlar. Lo que no podemos controlar, bueno, quizá podamos ejercer alguna influencia al ser modelos y ser ejemplares. En esta época única, la humanidad quiere estabilidad, seguridad y unidad. Estas tres palabras están en nuestra declaración de misión justamente.

Los invito a que seamos muy fieles a nuestro propósito. Cada uno de nosotros tiene que hacer lo que le responde para asegurarnos de que haya sistemas de identificadores únicos de Internet que sean seguros y estables. Mientras nos adaptamos a esta nueva normalidad, la ICANN debe ser una institución que refleje estabilidad y confiabilidad para tener una disciplina efectiva en el cumplimiento de su misión. Tenemos que ser ejemplares en nuestra dedicación, en nuestra resiliencia, en esta época tan impredecible. Tenemos que ser fieles a nuestra misión de un mundo y una Internet.

Yo soy optimista por naturaleza. Quiero cerrar en un tono positivo. Permítanme volver a mis palabras iniciales acerca de Seattle, que es conocida como la ciudad esmeralda. Quiero tomar algunas imágenes del mago de Oz. Los invito a que sigan la senda amarilla, que sigan trabajando con rigor y disciplina. Nosotros llegaremos a esa ciudad esmeralda. Nos encontraremos con leones, tigres, etc. a lo largo del camino pero podemos sortear estas tormentas juntos y juntos llegaremos más allá del arco iris. Persistan, perseveren, trabajen, colaboren respetuosamente y disfruten de esta reunión. Muchísimas gracias en nombre de la junta directiva. Bienvenidos a la reunión ICANN 82. Ahora invito a Hans Petter Holen, presidente de la ASO, para que nos dé sus comentarios.

HANS PETTER HOLEN:

Muchas gracias, Tripti. Gracias. Estimados amigos de Internet, estoy aquí en mi carácter de presidente de la ASO. Quiero hablar

sobre la parte invisible de Internet. Ustedes ven los nombres en sus buscadores pero detrás de esto hay números. La NRO fue fundada en el 2003 después de que se fundó la ICANN. RIPE NCC, los RIR fueron fundados pero son anteriores a la ICANN. Esto fue en 1992.

Yo fui elegido como representante de la ASO hace unos 25 años pero mi trabajo en el área de los números es anterior. Debo decir que trabajamos con los números, con IPv4, IPv6 y los números autónomos. La idea es que los registros están actualizados. Tenemos los nuevos, que ya tienen unos 20 años. Tenemos los protocolos de IPv6 donde todavía hay muchos más números por asignar.

La parte interesante aquí es que no solo registramos números sino que también tenemos que alentar a los miembros de la comunidad a que migren a la próxima generación y, aunque esto puede ser lento, ya tenemos un 45 %, lo cual es algo positivo. Esto muestra el crecimiento de Internet en pos del futuro, para que todo el mundo pueda estar conectado.

Mencioné los registros regionales de Internet. Tenemos cinco. Tenemos a ARIN, en la región de América del Norte, LACNIC, tenemos RIPE NCC, tenemos APNIC y AfriNIC, y cada uno de estos son organizaciones sin fines de lucro que organizan a las comunidades en una forma ascendente y pueden ver los procesos que se llevan en la región, que son procesos ascendentes. Es importante también venir aquí y poder trabajar en conjunto con la ICANN porque tienen un rol muy importante en el trabajo de las

políticas globales y en cómo la IANA distribuye los números a los registros regionales de Internet.

Somos cinco y la importancia es esta participación ascendente de la comunidad. Hay gente aquí presente que sabe que tenemos varias reuniones al año y hay gente que se reúne. Son mayormente ingenieros pero también personas que vienen de otras áreas. Nos desempeñamos como una organización de apoyo dentro de la ICANN. Somos la organización de apoyo de direcciones. Somos parte del ecosistema de la ICANN. Garantizamos que los nombres y los números se mantengan unidos para que Internet pueda funcionar.

El trabajo de la NRO es coordinar y trabajar juntos, porque no todo tiene que ver con las políticas. También tiene que ver con la transferencia de recursos entre los RIR y trabajamos de manera conjunta. Mucho de lo que hacemos tiene que ver con la interoperabilidad técnica pero también nos ocupamos de reunir a las personas.

Mencioné 1999 y lo que pasó después de la creación de la ICANN fue un proceso para establecer nuevos RIR. En aquel entonces teníamos tres y se creó un proceso para establecer nuevos RIR. AfriNIC y LACNIC fueron los que se formaron oportunamente y este proceso ahora es algo que hemos analizado después de 25 años y nos damos cuenta de que requiere cierta actualización.

Estas son las cuestiones en las que estamos trabajando. También esto surge en el mismo año de la gobernanza de Internet. Tripti nos

habló de los procesos de CMSI+20 y el IGF. Estas cuestiones van de la mano, por así decirlo. El proceso interno es no solamente para la creación de los RIR sino también en relación a los estándares que tenemos que crear para mantener operando los servicios de los RIR.

Esto es muy importante para nosotros como comunidad. Es importante que le demostremos al mundo que estamos en constante mejora. Nuestro rol como comunidad técnica es muy especial dentro de la gobernanza de Internet. Se ha hablado mucho sobre la comunidad técnica y su rol en la gobernanza de Internet pero me parece que tenemos un rol especial en este sentido porque si no se nos escucha, entonces habrá debates y decisiones que se tomen que no van a ser técnicamente viables. No es solo importante que participemos y estemos allí sino que también brindemos nuestros aportes y conocimientos.

Fortalecimiento del sistema de registros. Esto no es una revolución en cuanto a los estándares sino que tiene que ver con avanzar o trabajar en los compromisos continuos. Si uno es un registro sabe que tenemos un plazo. Los miembros de la comunidad están trabajando. Se han publicado los principios. Tuvimos una encuesta y ahora se está trabajando en una primera versión preliminar. Hemos revisado este año el documento y lo vamos a publicar a finales de mayo para que podamos debatirlo durante el verano en diferentes seminarios web y en la reunión ICANN 83 e ICANN 84 este

año. Si están interesados en la gobernanza de los RIR, por favor, participen de este proceso y hagan sus aportes.

Ahora les quiero dar la bienvenida a todos e invitarlos a participar en nuestras reuniones de ARIN en Carolina del Norte, en Lisboa para RIPE 90, en Vietnam para APNIC, y LACNIC en Sao Paulo. Gracias a todos. Espero que tengamos todos una muy buena semana de trabajo.

NAELA SARRAS:

Muchas gracias, Kurtis, Tripti y Hans. Ahora Kim Davies, vicepresidente de la IANA y presidente de la entidad PTI hablará acerca de una función de la ICANN que quizá no sea tan conocida por todos ustedes.

KIM DAVIES:

Buenos días a todos. Como saben, la zona horaria aquí en Seattle cambió ayer temprano por la mañana. Ahora estamos ocho horas antes del UTC. Normalmente esa es la zona horaria pero a partir del domingo estamos siete horas adelante del estándar mundial de UTC.

Para muchos de ustedes nada cambió. Sus dispositivos cambiaron la hora automáticamente. Si eso no funcionó aquí, entonces habrán llegado más tarde a esta ceremonia inaugural. El hecho de que no tuvieron que hacer nada demuestra que cumplimos con una función aquí dentro de la IANA que quizá no sea tan conocida por ustedes. Nosotros tenemos bases de datos de todas las zonas

horarias del mundo actuales e histórica. Tenemos reglas matemáticas. Vemos cuándo hay que cambiar algún tipo de zona horaria para horario de verano, por ejemplo.

Esta base de datos está en todos los sistemas operativos, lenguajes de programación, aplicaciones de calendarios, etc. Ustedes lo pueden utilizar cuando planifican una reunión en línea o incluso lo utilizan las aerolíneas. Simplemente lo que hacen los proveedores de software es tomar la base de datos de la IANA y la distribuyen entre sus clientes.

La próxima vez que instalen una actualización de software en su teléfono o computadora seguramente tendrán la zona horaria más reciente. Por ejemplo, Paraguay cambió su política de zona horaria para dejar de observar el horario de verano y utilizar la misma zona horaria todo el año. Si son de Paraguay o van a realizar una reunión allí necesitan tener la última versión de la base de datos de la IANA antes del último domingo de este mes para poder estar en la hora correcta.

Vi un mensaje que me dijo que la próxima vez que reinstalara mi teléfono tendría la base de datos de la IANA. Tener todos estos datos es posible gracias a los voluntarios. La IANA no es la autoridad global que se encarga de las zonas horarias sino que trabajamos con reguladores, académicos y otros entusiastas que nos ayudan a mejorar nuestros datos y a cerciorarnos de que sean lo más exactos posible. En general tenemos debates muy

interesantes acerca de las peculiaridades de algunas de las zonas horarias en todo el mundo.

Presten atención a lo siguiente. Nosotros dependemos de los gobiernos para que tomen decisiones acerca de sus políticas de zonas horarias con mucha antelación. Distribuir la última información de zonas horarias insume meses. A veces un año o más. Vemos que a veces esas decisiones se toman con muy poquita anticipación y eso causa una confusión inexplicable en ocasiones.

Quiero alentar a los gobiernos a que hagan recomendaciones en cuanto a sus zonas horarias y a que tomen decisiones al respecto con al menos un año de anticipación. En esta semana hablaremos mucho acerca de nombres de dominio pero la misión de la ICANN va más allá. Coordinamos los identificadores únicos de todo el mundo para asegurarnos de que Internet funcione sin inconvenientes y la base de datos de zonas horarias es apenas una de estas funciones de coordinación que hace la ICANN a través de las funciones de la IANA para que en última instancia todo funcione en el entorno digital.

Todos nos hemos adaptado a distintas zonas horarias esta semana. Hemos venido desde lejos. Estamos conectados en línea y tenemos que buscar una equivalencia a la zona horaria de Seattle o incluso aquí en Seattle tuvimos que cambiar nuestro horario al horario de verano.

Si todo sale bien, todas las citas en sus calendarios, el horario en su teléfono celular, todo está actualizado. Vale la pena reflexionar

sobre este resultado como un ejemplo de la coordinación silenciosa en la comunidad de la ICANN para que todo salga a la perfección. Les deseo una maravillosa semana de sesiones. Ahora le cedo la palabra a mi colega Naela.

NAELA SARRAS:

Gracias, Kim. Ahora, en relación con el Premio a la Excelencia de la Comunidad, quiero invitar al panel, además de a Tripti Sinha y a Kurtis Lindqvist, para que puedan hacer entrega de este premio.

JUDITH HELLERSTEIN:

Nunca había estado frente a una audiencia tan multitudinaria. Buenos días. Mi nombre es Judith Hellerstein. Tengo el honor y privilegio de representar al panel de selección 2025 para el Premio a la Excelencia de la Comunidad de la ICANN. En nombre de la comunidad de la ICANN es un placer para mí anunciar al ganador y receptor del Premio a la Excelencia de la Comunidad de la ICANN este año.

Este galardón reconoce a los miembros de la comunidad que han dedicado innumerable cantidad de horas a la búsqueda de soluciones basadas en el consenso y que han contribuido significativamente al modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN y su gobernanza.

Este premio fue establecido en 2014. Marca la decimosegunda edición de este reconocido galardón. Lo que hace que esto sea realmente significativo es que es otorgado por la comunidad de la

ICANN para la comunidad de la ICANN. Los candidatos son evaluados cuidadosamente por un panel de miembros de la comunidad designados por At-Large, la ccNSO, GNSO, GAC, RSSAC y SSAC mediante un riguroso conjunto de criterios.

Me gustaría extender mi agradecimiento a mis colegas panelistas, los que están aquí y los que están en línea, por haberse tomado el tiempo y haber dedicado esfuerzo en la selección de la persona que lo recibirá hoy.

El panel se reunió cuatro veces de enero a febrero y ha revisado y evaluado todas las declaraciones, denominación y candidatos. Después de una cuidadosa evaluación es un orgullo para nosotros otorgar el Premio a la Excelencia de la Comunidad de la ICANN a nuestro querido colega y amigo, Stephen Deerhake.

Stephen y su compromiso de larga data con el modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN fue fundamental en la transición de la custodia de la IANA. También su liderazgo en la comunidad empoderada. Su dedicación a la ccNSO desde el 2015 también se reconoce. Stephen sigue desempeñándose como miembro elegido del consejo de la ccNSO para la región de Norteamérica y demuestra liderazgo y experiencia. Su participación en el Día Técnico de la ICANN desde su creación también es representativa de sus contribuciones técnicas a la comunidad de la ICANN.

Él ha tenido una parte integral en darle forma a las políticas dentro de la ccNSO y ha presidido dos grupos muy importantes del proceso de desarrollo de políticas de la ccNSO. Su habilidad de

lograr el consenso ha sido instrumental para poder llevar adelante estos grupos de trabajo. Más allá de su trabajo de política, Stephen ha contribuido al Premio a la Excelencia de la Comunidad de la ICANN en sí. Se ha desempeñado como miembro del panel de selección en 2019, 2020 y 2021. Incluso anunció al receptor del premio en la reunión ICANN 65 en Marrakech.

Hoy es un honor para nosotros reconocer sus fantásticas contribuciones. El compromiso de Stephen con la colaboración, su liderazgo en los grupos de trabajo y su capacidad para trabajar en diferentes entornos, contextos y culturas representan la esencia de este galardón. Por favor, recibamos con un aplauso a Stephen Deerhake, el ganador del Premio a la Excelencia de la Comunidad de la ICANN 2025.

STEPHEN DEERHAKE:

No quiero romper el premio que me acaban de dar. Disculpen. Voy a leer un discurso que ya tengo en papel, porque soy de la vieja escuela. Buenos días a todos. Nunca pensé que iba a recibir este premio. Estoy realmente sorprendido. Les agradezco a todos en el comité de selección. También a quienes me nominaron, donde quiera que estén. Cuando Kurtis me lo comunicó realmente fue una gran sorpresa para mí.

Quiero reconocer a la gente que hace que nuestro trabajo sea posible día tras día. Son todos los que integran el personal de nuestra secretaría en la ccNSO. En el pasado y en el presente ellos hacen todo lo posible para que trabajemos sin inconvenientes en

manera presencial y remota. Son realmente muy importantes. Agradezcan su trabajo. Trátenlos respetuosamente. No estaríamos aquí sin su incansable apoyo.

También quiero alentarlos a que agradezcan al personal técnico, que está siempre en el fondo de la sala. Ellos se encargan de todas nuestras necesidades en cuanto a tecnología para que podamos colaborar en persona y de manera remota a cualquier hora del día y de la noche en todo el mundo. Asegurémonos de agradecerles por su ardua tarea.

Ahora quiero hablar acerca de la ICANN. La ICANN tiene un poco más de 20 años pero sigue siendo frágil. Para muchos gobiernos es difícil comprender que un recurso global como Internet esté en manos de la gente y no de los gobiernos. La comunidad global custodia esta gran creación y tenemos que protegerla. Recuerden que a veces la única manera de demostrar nuestra fortaleza es ceder.

En mi generación comenzamos a trabajar con la ICANN y yo tuve que despedirme de algunos colegas a lo largo de todos estos años porque esa es la naturaleza, es la ley de la vida. Ahora espero que todos ustedes que son la próxima generación de líderes de Internet lleven adelante esta antorcha, y protejan y preserven a la ICANN en el futuro.

Nuevamente, muchas gracias por este honor inmerecido que significa mucho más de lo que puedo expresar en palabras. Quiero agradecerle especialmente a mi hija. Quiero agradecerle por su

apoyo, por su amor en todos estos años. Mañana cumple 25 años y ella me dio permiso para estar aquí con ustedes hoy. Muchísimas gracias a todos. Gracias.

NAELA SARRAS:

Felicitaciones, Stephen. Para cerrar esta ceremonia y comenzar nuestro trabajo en la ICANN 82 quiero presentar al grupo de percusión Blue Thunder, de Seattle Seahawks. Es un equipo de la Conferencia Nacional de Fútbol de Estados Unidos. Blue Thunder es el elemento de percusión oficial de Seattle Seahawks. Disfruten el show y después del receso para el café espero volver a verlos en esta sala para la próxima sesión sobre cómo incorporar el feedback de la comunidad.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]